

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د صنعت او سوداګرۍ وزارت  
د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

Reg #: 32865  
License #: D-36954

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۳۲۸۶۵  
د جواز نمبر: D-۳۶۹۵۴

TIN / تمبل تشخیصیه مالیه  
9000178237



جواز ثبت

Business License

شرکت خدمات لوژستیکي اندونیزیا اولمپیک  
Indonesia Olympic Logistic Services Co



V-President / مرستیال  
اسد الله



President / رئیس  
عبید الرحمن

تصدیق کيږي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسئولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر مییاشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسئولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 20/Jun/2021 ۱۴۰۰/۰۲/۳۰ د صدور نیټه:  
Valid Date: 18/Jun/2024 ۱۴۰۲/۰۲/۲۹ د پای نیټه:  
Established: 2010 ۱۳۸۹ د تاسیس کال:  
سکتور فعالیت: خدمات لوژستیکي

ادرس شرکت: پروان 3 ناحیه 4, مرکز کابل, کابل

امضاء صلاحیت دار  
Authorized Signatory  
د مرکزی ثبت اداره

112001

نمبر مسلسل:  
قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی



Responsibilities	مکلفیت ها	مکلفیتونه
<ul style="list-style-type: none"> <li>The license is issued by Directorate General of Central Business Registry &amp; Intellectual property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.</li> <li>All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.</li> <li>All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.</li> <li>Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.</li> <li>All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.</li> <li>This office reserves the right not to renew your business license for justified reasons.</li> <li>In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.</li> <li>All LTO companies are required to report the fiscal year according to the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.</li> </ul> <p><b>Privileges:</b> Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.</p> <p><b>Validity:</b> The validity for the license is ( ) years from the date of issuance. For querying and verification of the license visit <a href="http://www.acbr.gov.af-online_verification">www.acbr.gov.af-online_verification</a></p>	<p><b>مکلفیت ها</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری و وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذه کشور صادر گردیده است .</li> <li>تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیاننس) خویش را در مرکز ریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیاننس قرار خواهند گرفت .</li> <li>تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذه کشور انجام دهند.</li> <li>تمامی تشبثات بر حسب وجبیه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت بداخل کشور جلوگیری نمایند.</li> <li>تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.</li> <li>این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و موجه جواز تشبثت را تجدید ننمایند.</li> <li>این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل ( قرضه های بانکی ، قراردادهای ، تضمینات ، ایجاد منازعات بین سهامداران و غیره) هیچ نوع مسئولیت را بعهده نخواهد گرفت .</li> <li>تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویش را در جریان ۲۸ یوم بعد از ختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارائه داشته در غیر آن تحت جریمه قرار میگیرد، به استثنای نماینده گی های خارجی.</li> </ul> <p><b>امتیازات:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دارنده این جواز حق فعالیت تجارتي و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت ، ایجاد نمایندگی در ممالک خارجی ، تصدير و توريد اموال تجارتي در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.</li> <li><b>معیاد اعتبار:-</b></li> <li>این جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ) سال مدار اعتبار میباشد .</li> </ul> <p><b>نوت:</b> تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وبسایت این اداره <a href="http://www.acbr.gov.af-online_verification">www.acbr.gov.af-online_verification</a> بدست آورند .</p>	<p><b>مکلفیتونه</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دغه جواز د افغانستان اسلامی جمهوریت د صنعت او سوداگری وزارت د مرکزی ثبت او فکری مالکیتونو لوی ریاست له لوری د ثبت او جواز ورکولو نوی کړن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوي دی</li> <li>ټول تشبثونه اړ دي چی خپل مالیاتی څرگند پانی (بیاننس) په مرکز کی دعواښو ریاستونو ته او په ولایتوکی اړونده مستوفیتونو ته وړاندی کړی او پرته له هغی په د مالیاتی قانوونو احکامو سره سم دبیلانس څنډیدلو جرم تر نامه لاندی راشی</li> <li>ټول تشبثونه اړ دي چی خپل ټول فعالیتونه د هیواد نافذه قوانینو سره سم تر سره کړی</li> <li>ټول تشبثونه هیواد ته دجوړی کولو ملی وجبیبی په توگه هیواد ته باکیفته توکی وارد او تولید کړی او هیواد ته دبی کیفته توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړی</li> <li>ټول تشبثونه د هرډول بدلون راوستلو پرمهال اړ دي چی مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست په جریان کی واچوي تر څو ددی ریاست په گډون د نوی داسنادو قانونی پړاونو په تر سره کولو کی لازمی اسانتیاوي رامنځ ته شی</li> <li>دغه اداره دا خپل حق بولی چی د څرگندو او قانونی دلایلو دشتون په صورت کی سوداگریز او د پانگه اچونې جوازونه نوی نکړی</li> <li>دغه اداره دتشبثونو دفعالیتونو لکه بانکی پوړونه ،ټروپونه، تضمینونو د سهم دارانو دڅخرو او داسی نورو په برخه کی دجواز ورکولو څخه وروسته هېڅ ډول مسولیت پر غاړه نلری</li> <li>ټول لوی شرکتونه مکلف دی چی دقانون مطابق خپل کلنی راپوړونه دمالی کال دختمینو وروسته د ۲۸ ورځو په موده کی د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست ته وړاندی کړی که چیری په ټکلی موده کی ونشی کولای نو دمالی جرایمو لاندی به راشی، پرته د بهرنیو شرکتونو له ځانگو څخه.</li> </ul> <p><b>امتیازونه:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ددی جواز لرونکی د سوداگری او پانگونی په برخه کی د مربوطه سکتورونو او اساسنامی مطابق دفعالیت حق لری . او دبیسپورت تر لاسه کول په بهرنیو هیوادونو کی دځانگو رامنځ ته کول او دسوداگریزو توکو لپړد رالیږد او دافغانستان اسلامی جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکی دی</li> </ul> <p><b>د اعتبار موده:-</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>دغه جواز دصداریدو له نېټی څخه تر ( )کلونو پوری داعتبار وړ دی</li> </ul> <p><b>پاڼونه:</b> ټول وگړی کولای شی ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات ددغی اداري له ویب پانی <a href="http://www.acbr.gov.af-online_verification">www.acbr.gov.af-online_verification</a> څخه تر لاسه کړی</p>